

CONVENTIO INTER APOSTOLICAM SEDEM ET SAXONIAM INFERIOREM AD IMMUTATIONES QUASDAM INDUCENDAS IN CONCORDATUM DIE XXVI MENSIS FEBRUARII ANNO MCMLXV INITUM

ACCORDO

tra la Santa Sede e il Land Niedersachsen a modifica del Concordato del 26 febbraio 1965.

Fra la Santa Sede,

rappresentata dal Suo Plenipotenziario. Sua Eccellenza Monsignor Dott. Lajos Kada, Arcivescovo titolare di Tibica, Nunzio Apostolico nella Repubblica Federale di Germania.

e il Land Niedersachsen.

rappresentato dal Signor Gerhard Schroder, Presidente dei Ministri, viene concluso il seguente Accordo:

Le Alte Parti contraenti, al fine di adeguare alcune disposizioni del Concordato, da Esse sottoscritto il 26 febbraio 1965 e modificato con gli Accordi del 21 maggio 1973 e dell'8 maggio 1989, allo sviluppo che è in atto nell'ambito universitario e in quello della scuola, hanno convenuto di apportare al Concordato medesimo le seguenti modifiche ed aggiunte:

I. L'articolo 5 comma 2 riceve la formulazione seguente:

La sede di Vechta dell'Università di Osnabruck viene trasformata, in conformità a quanto è di- sposto in modo più particolareggiato dalla legge sulle Alte Scuole del Niedersachsen, in un' Alta Scuola autonoma analogamente alle Alte Scuole menzionate nel § I, comma I, numeri 1-12 di detta legge e viene dotata di una speciale porzione giuridica: con ciò rimane garantita la formazione degli insegnanti della Religione cattolica così nelle scuole elementari e secondarie (propriamente Grund- und Hauptschulen) come anche nelle scuole medie di formazione tecnico-sociale (propriamente Realschulen). Nell'Università di Osnabruck ha luogo la formazione di insegnanti della Religione cattolica per le scuole di ogni grado, compreso l'insegnamento nelle scuole di formazione professionale. n-personale del Dipartimento, finora comune, di Teologia cattolica e Pedagogia della religione viene assegnato, rispettivamente, alle sede di Osnabruck o di Vechta. All'Istituto di Pedagogia della Religione cattolica e dei suoi fonda- menti teologici, che si trova a Vechta, vengono attribuite non meno di quattro cattedre, e al cor- rispondente Istituto di Osnabruck non meno di cinque cattedre; pari- menti viene assegnato a ciascuna delle due istituzioni ulteriore personale, di volta in volta, nella misura che è in uso nel Niedersachsen Le istituzioni cooperano nell'assicurare la possibilità di insegnamento di ambedue le Alte

Scuole, in special modo nella formazione degli insegnanti. A ciascuno dei due Istituti vengono attribuiti determinati compiti di quelli indicati nel § 95 della succitata legge.

2. Il § 3 dell' Allegato del Concordato riceve la formulazione seguente:

§3 (circa il comma I dell'articolo 5)

Per la nomina alle cattedre di Teologia cattolica e <li Pedagogia della religione valgono le norme della legge sulle Alte Scuole del Niedersachsen con la disposizione che i membri dell'apposita commissione (Berufungskommission) appartengano all'ambito della Teologia cattolica e della Pedagogia della religione.

Un gruppo di professori della suddetta commissione è costituito, per ,I;non meno di un terzo, da membri dell'Alta Scuola, nella quale si deve provvedere al posto di professore, e, per non meno di un terzo, da membri di altre Alte Scuole. Prima di procedere alla chiamata, ossia all'offerta di una cattedra, il Mini- stero si procurerà dal Vescovo competente la dichiarazione prevista dal Protocollo Finale del Con- cordato del 14 giugno 1929 nelle disposizioni relative al periodo 2 del comma 1 dell'articolo 12.

3. Intesa d'applicazione

L'Intesa d'applicazione relativa al comma 2 dell'articolo 5 e all'articolo 6 del Concordato, sottoscritto il 26 febbraio 1965, è parte costitutiva del presente Accordo.

4. Ratifica ed entrata in vigore

Il presente Accordo. il cui testo italiano e tedesco fanno egualmente fede, dovrà essere ratificato e gli Istrumenti di ratifica dovranno essere scambiati al più presto in Bonn-Bad Godesberg. Esso entrerà. in vigore il giorno dello scambio di detti Istrumenti.

In fede di che è stato sottoscritto il presente Accordo in doppio originale.

Hannover, 29 ottobre 1993

Lajos Kada

Apostolischer NuntiusI

Gerhard Schroder

Der Niedersächsische Ministerpräsident

Firma 29 ottobre 1993, ratifica 21 novembre 1993, in AAS(1995) 556-570